

PL

NÁDOBA

Kuchařské náčiní NÁDOBA, s.r.o.
Blanická 590/3, 120 00 Praha 2 –
Vinohrady, Česká republika

www.nadoba.eu

EN

Thank you for choosing stainless kitchenware NÁDOBA. You've made the right choice. Our kitchenware is known for its high quality, excellent material, durability and reliability and is great for everyday usage. Before starting to use the kitchenware please read this manual carefully.

BEFORE USE

- Remove all the labels, stickers and tags from the kettle, wash it in hot water with a detergent, rinse thoroughly and wipe dry.

COOKING

- Choose the right burner – it should be the same as diameter of the kettle bottom or less than that. If you use gas cooker watch that the flame does not reach kettle walls.
- It is recommended to use maximum capacity of the cooker only when you start cooking, decreasing it to average and low after that.
- Never heat the kettle while it's empty and never let the water to steam away.
- Don't overfill the kettle. It can bring to burn. Water level inside the kettle always must be not higher than spout base.
- Use potholders as the kettle handles can get hot in the process of cooking. Beware of steam coming from heated kettle. Be careful while carrying the kettle with hot water. Do not touch heated parts of the kettle with uncovered parts of the body.
- After water boiling turn off the heating and leave it for 15 seconds, before spout and lid opening. Always turn the spout out of yourself, while boil the water or open the spout.
- Don't rely on the whistle as a reminder that you have left the kettle unattended. Sometimes whistle may not work.
- Do not fill heated kettle with cold water and do not dip it in cold water.
- Always apply only recommended sources of heating. You can use stainless kitchenware NÁDOBA with any kind of cooker: gas, electric, glass-ceramic, halogen and inductive. The ware with metal handles can be used in ovens. The ware with bakelite and silicone handles cannot be used in ovens at temperature higher than 175 °C. Stainless kitchenware is not suitable for usage in microwave ovens.
- Avoid damaging the ware with sharp objects.

UA

Dziękujemy za zakup naczyń ze stali nierdzewnej NÁDOBA, dokonujemy dobrego wyboru. Nasze naczynia są wyprowadzone z materiałów wysokiej jakości, są trwałe i niezawodne, dzięki czemu idealnie nadają się do codziennego użytku. Uważnie przeczytaj instrukcję przed jak zacząć korzystać z naczyń.

PRZED UŻYCİEM

- Usun z czajnika wszystkie etykiety, naklejki oraz metki, należnie umy w gorącej wodzie z wykorzystaniem środka myjącego, spleśkać i wysuszyć.

GOTOWANIE

- Wybrać odpowiedni rozmiar fajerki, który powinien być równy lub mniejszy niż średnica spodu naczynia. Podczas gotowania na kuchenkach gazowych, upewnić się, że płomień nie dotyka ścian naczynia.
- Trzeba starać się korzystać z maksymalnej mocy płyty tylko na początku gotowania, a następnie z średniej lub niskiej.
- Nigdy nie podgrzewać pustego czajnika i nie pozwoli aby woda całkowicie odprowała.
- Nie należy przepełniać czajnika wodą. Może to spowodować oparzenia. Poziom wody wewnętrz czajnika zawsze powinien być nie wyższy niż podstawa dzobka.
- Podczas gotowania uchwyty naczynia mogą się nagrzać, dlatego należy stosować rękawiczki kuchenne. Sźierz się parę wodnej, wychodzącej spod połysku nagrzewanego naczynia. Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia naczynia z gorącymi potrawami. Nie dotykać gorących części naczynia niezabezpieczonymi częściami ciała.
- Po wrzuceniu wody należy wyłączyć ogrzewanie i odstawić czajnik na 15 sekund przed otwarciem dzobka lub pokrywy. Należy zawsze kierować dzobek od siebie podczas wrzucenia wody lub otwarcia dzobka.
- Nie należy liczyć na gwizdki jako przypomnienie o tym, że zostałeś czajnik. W niektórych przypadkach gwizdek może nie zadziałać.
- Nielewiaj lub nie opuszczaj nagrzewanego naczynia w zimnej wodzie.
- Zawsze należy używać tylko zalecanych źródeł ciepła. Możesz korzystać z naczynia ze stali nierdzewnej NÁDOBA na wszelkich rodzajach płaszczyznach gotowania: gazowych, elektrycznych, ceramicznych, halogenowych i indukcyjnych. Naczynia z uchwytnymi

metalicznymi mogą być stosowane w piecach. Naczynia z uchwytnymi z bakelitu i silikonu nie są dopuszczane do stosowania w piecach przy temperaturze powyżej 175 °C. Naczynia ze stali nierdzewnej nie są przeznaczone do mikrofalówek.

- Unikajcie uszkodzenia naczynia ostrymi przedmiotami.

KONSERWACJA

- Nie wolno używać do czyszczenia naczyń szorstkich ściereczek i szczotek oraz agresywnych środków czyszczących. Można myć w zmywarce do naczyń, kromě nádobi s externím barevným dekorativním krytem.
- Bezpośrednio po umyciu naczyń wytrzeć do sucha.
- Od niektórych produktów soli, octu, a také mineralov zárovat w wodzie pitnej wewnetrz garnka mogą pojawić się szare lub biale plamy. Są one efektem do uiszczenia pomocy niewielkiej ilosci octu lub solu z cytryny. Plamki te nie zmniejsza funkcionalnosti lub higienicznosci naczyń nie są usterkami i nie mogą stać się przyczyną skargi do producenta.
- W przypadku przezrania się naczynia na powierzchni może pojawić się fioletowy, brązowy lub żółty kolor. Ta kolorystyka również nie jest usterką i nie zmniejsza funkcionalności lub higienicznosci naczyń i nie może być przyczyną skarg do producenta.

GWARANCJA

- Na czajniki ze stali nierdzewnej NÁDOBA udzielana jest gwarancja 5 lat od daty zakupu.
- Gwarancja nie powospeszcza się na przypadki, związane z naruszeniem przepisów niniejszej instrukcji, mechanicznego uszkodzenia naczyń lub uderzenia i upadku, oraz w przypadku samodzielnego korygowania defektów naczynia.
- W przypadku uzasadnionego roszczenia skontaktuj się ze sprzedawcą lub wróć się do jednego z centrów usług wymienionych na www.nadoba.eu.

Nie należy liczyć na gwizdki jako przypomnienie o tym, że zostałeś czajnik. W niektórych przypadkach gwizdek może nie zadziałać.

Nielewiaj lub nie opuszczaj nagrzewanego naczynia w zimnej wodzie.

Zawsze należy używać tylko zalecanych źródeł ciepła. Możesz korzystać z naczynia ze stali nierdzewnej NÁDOBA na wszelkich rodzajach płaszczyznach gotowania: gazowych, elektrycznych, ceramicznych, halogenowych i indukcyjnych. Naczynia z uchwytnymi

metalicznymi mogą być stosowane w piecach. Naczynia z uchwytnymi z bakelitu i silikonu nie są dopuszczane do stosowania w piecach przy temperaturze powyżej 175 °C. Naczynia ze stali nierdzewnej nie są przeznaczone do mikrofalówek.

- Unikajcie uszkodzenia naczynia ostrymi przedmiotami.

PRZED PIERWSZYM WIKORISTANIEM

- Wydajcie z чаиника все этикетки, наклейки и ярлыки, ретельно вмыть його в горячій воді з використанням миючого засобу, добре оболосніть і витріть досуха.

ПРИГОТУВАННЯ ІХ

- Правильно вибирати діаметр конфорки, він має бути або рівним, або меншим діаметру дна посуду. При приготуванні іхні мітти посуду в посудомийній машині, окрім посуду з зовнішнім кольором декоративним покриттям.
- Відразу після миття посуд слід витріти досуха.
- Із-за деяких продуктів, солі, оцту, а також із-за мінералів, що містяться в питній воді, усередині посуд можуть з'явитися білі або сірі плами. Їх легко усунути невеликою кількістю оцту або соку лимона. Дії плами нісکільки не знижують функціональність або гигієнічність посуду, не є браком і не можуть бути причиною претензії до виробника.
- Намагайтесь використовувати максимальну потужність плити лише на початку приготування іхні, а потім знизіть потужність на середню або низьку.
- Ніколи не нагрівайте порожній чаиник і не давайте воді повністю виникти.
- Не переповнююте чаиник водою. Це може привести до опіків. Рівень води всередині чаиника завині бути не вище півтора сантиметра.
- В процесі приготування ручки посуду можуть сильно нагрітися – використовуйте кухонні приставки або рукавиці. Остерігайтеся пару, що виходить з нагрітого посуду. Дотримуйтесь обережності при перенесенні посуду з гарячими продуктами. Не доторнайтесь до нагрітих частин посуду незахищеними частинами пла.

- Після зливання води відключіть підгрів і дайте чаинику постоїти 15 секунд, перед чим відкривати носик або кришку. Завжди направляйте носик від себе, коли кипятіть воду або відкриваєте носик.
- Не покладайтеться на свісток як нагадування про те, що ви запалили чаиник без нагляду. У деяких випадках свісток може не спрацювати.
- Не напіваїте в нагрітий посуд холодну рідину та не вstrompljujte його в холодну воду.
- Завжди застосовуйте лише рекомендовані джерела тепла. Ви можете використовувати нержавіючий посуд NÁDOBA з будь-

з чайниками з нержавіючої сталі.

NÁDOBA nadaje się gwarancję 5 lat od momentu zakupu.

Na чаиники z нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

Гарантія не поширюється на випадки порушень правил даного нерхнавеючої сталі.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA надається гарантія 5 років з моменту покупки.

На чаиники з нержавіючої сталі NÁDOBA nadaje się gwarancja 5 lat od momentu zakupu.

Na чаиники из нержавеющей стали NÁDOBA предоставляется гарантия 5 лет с момента покупки.

Гарантия не распространяется на случаи нарушений правил данного руководства, на случаи механических повреждений посуды в результате ударов или падений, а также на случаи самостоятельного исправления дефектов посуды.

В случае обоснованной претензии обращайтесь к продавцу изделия или в один из сервисных центров, указанных на www.nadoba.eu.

На чаиники из нержавеющей стали NÁDOBA предоставляется гарантия 5 лет с момента покупки.

Гарантия не распространяется на случаи нарушений правил данного руководства, на случаи механических повреждений посуды в результате ударов или падений, а также на случаи самостоятельного исправления дефектов посуды.

В случае обоснованной претензии обращайтесь к продавцу изделия или в один из сервисных центров, указанных на www.nadoba.eu.

На чаиники из нержавеющей стали NÁDOBA предоставляется гарантия 5 лет с момента покупки.

Гарантия не распространяется на случаи нарушений правил данного руководства, на случаи механических повреждений посуды в результате ударов или падений, а также на случаи самостоятельного исправления дефектов посуды.

В случае обоснованной претензии обращайтесь к продавцу изделия или в один из сервисных центров, указанных на www.nadoba.eu.

На чаиники из нержавеющей стали NÁDOBA предоставляется гарантия 5 лет с момента покупки.

Гарантия не распространяется на случаи нарушений правил данного руководства, на случаи механических повреждений посуды в результате ударов или падений, а также на случаи самостоятельного исправления дефектов посуды.

В случае обоснованной претензии обращайтесь к продавцу изделия или в один из сервисных центров, указанных на www.nadoba.eu.

На чаиники из нержавеющей стали NÁDOBA предоставляется гарантия 5 лет с момента покупки.

Гарантия не распространяется на случаи нарушений правил данного руководства, на случаи механических повреждений посуды в результате ударов или падений, а также на случаи самостоятельного исправления дефектов посуды.

В случае обоснованной претензии обращайтесь к продавцу изделия или в один из сервисных центров, указанных на www.nadoba.eu.

На чаиники из нержавеющей стали NÁDOBA предоставляется гарантия 5 лет с момента покупки.

Гарантия не распространяется на случаи нарушений правил данного руководства, на случаи механических повреждений посуды в результате ударов или падений, а также на случаи самостоятельного исправления дефектов посуды.

В случае обоснованной претензии обращайтесь к продавцу изделия или в один из сервисных центров, указанных на www.nadoba.eu.

На чаиники из нержавеющей стали NÁDOBA предоставляется гарантия 5 лет с момента покупки.

Гарантия не распространяется на случаи нарушений правил данного руководства, на случаи механических повреждений посуды в результате ударов или падений, а также на случаи самостоятельного исправления дефектов посуды.

В случае обоснованной претензии обращайтесь к продавцу изделия или в один из сервисных центров, указанных на www.nadoba.eu.

На чаиники из нержавеющей стали NÁDOBA предоставляется гарантия 5 лет с момента покупки.

Гарантия не распространяется на случаи нарушений правил данного руководства, на случаи механических повреждений посуды в результате ударов или падений, а также на случаи самостоятельного исправления дефектов посуды.

В случае обоснованной претензии обращайтесь к продавцу изделия или в один из сервисных центров, указанных на www.nadoba.eu.

На чаиники из нержавеющей стали NÁDOBA предоставляется гарантия 5 лет с момента покупки.

Гарантия не распространяется на случаи нарушений правил данного руководства, на случаи механических повреждений посуды в результате ударов или падений, а также на случаи самостоятельного исправления дефектов посуды.

В случае обоснованной претензии обращайтесь к продавцу изделия или в один из сервисных центров, указанных на www.nadoba.eu.

На чаиники из нержавеющей стали NÁDOBA предоставляется гарантия 5 лет с момента покупки.

Гарантия не распространяется на случаи нарушений правил данного руководства, на случаи механических повреждений посуды в результате ударов или падений, а также на случаи самостоятельного исправления дефектов посуды.

В случае обоснованной претензии обращайтесь к продавцу изделия или в один из сервисных центров, указанных на www.nadoba.eu.